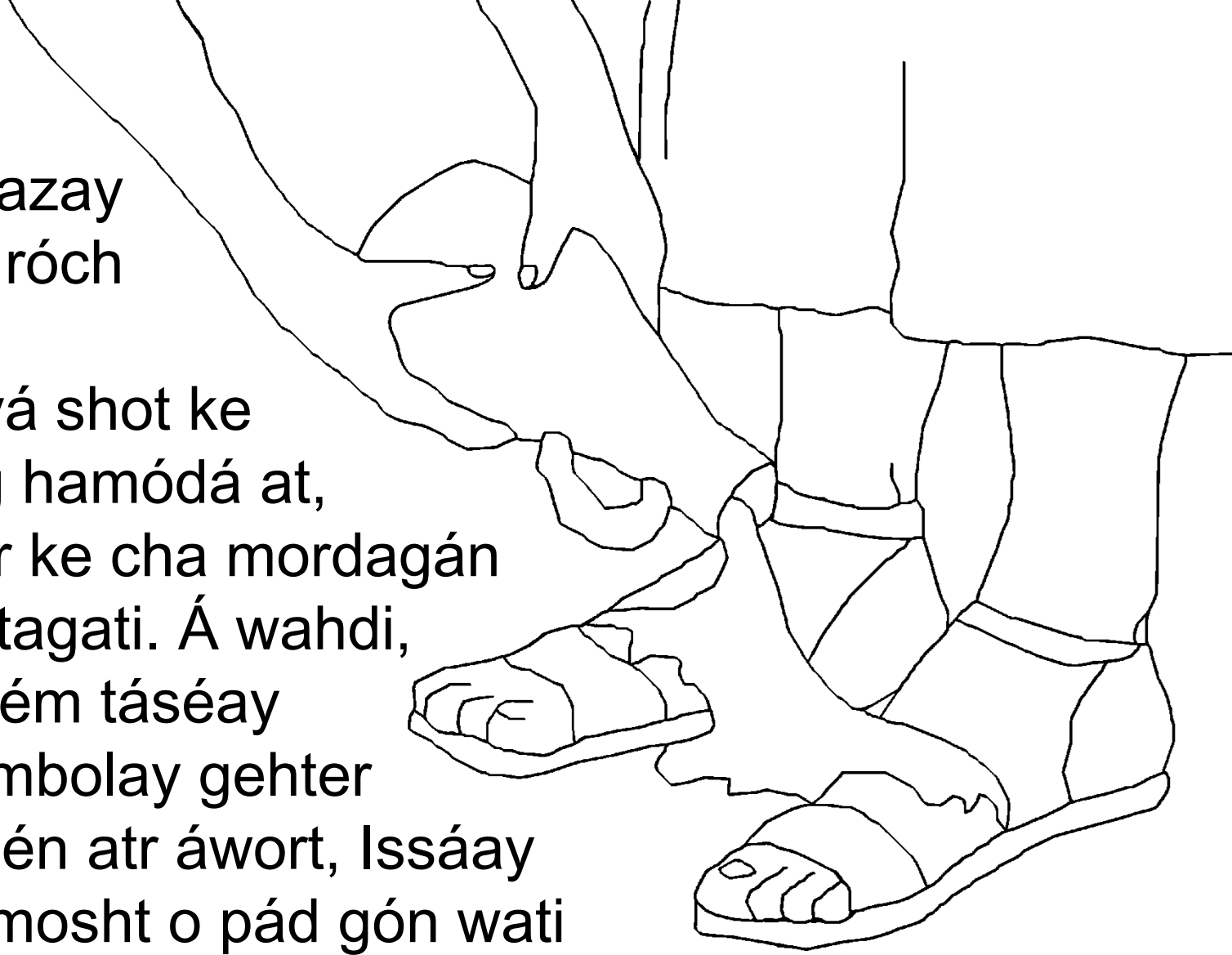


www.BibleForChildren.org

Mattá 26



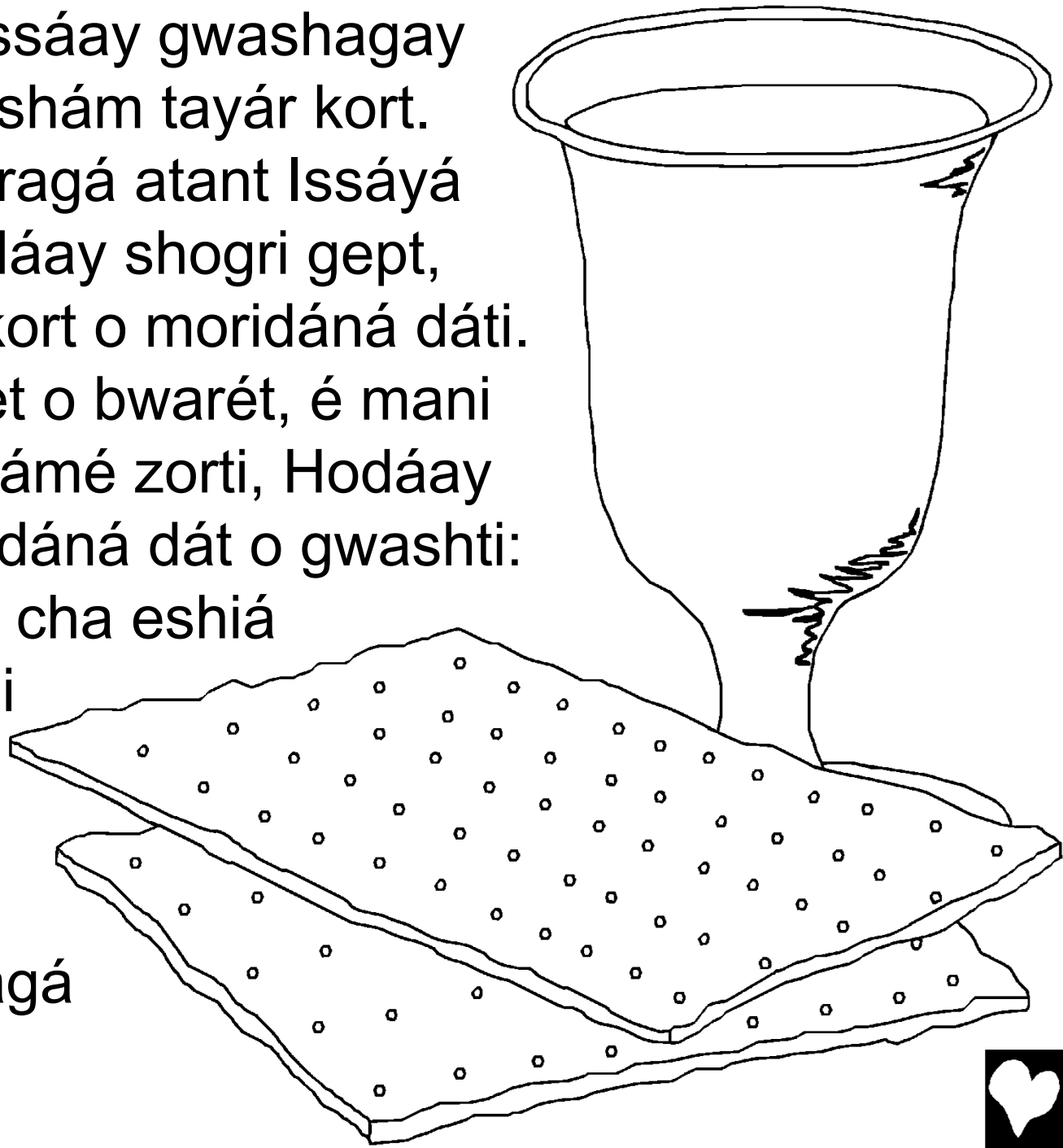
Cha Sargwazay
aidá shash róch
pésar, Issá
Bayt-Anyáyá shot ke
Ilázaray lóg hamódá at,
hamá Ilázar ke cha mordagán
zendag kortagati. Á wahdi,
Maryamá ném táséay
kesásá, sombolay gehter
o gránbaháén atr áwort, Issáay
pádán per mosht o pád gón wati
mud o malgórán hoshk kortant. Atray
wasshén bó, á lógay har kondhá tálán but.



Yahudá Eskaryuti, ke cha Issáay dwázdahén moridán yakké at, mazanén dini péshwáyáni kerrá shot tánke Issáyá bedróhit o áyáni dastá bedant. Á cha Yahudáay habaray eshkonagá báz wassh butant o labzesh kort áiá chizzé zarr bedayant. Nun, Yahudá gwam o gégen wahd o móhéay shóházá at ke Issáyá áyáni dastá bedant.



Gorhá moridán Issáay gwashagay sará Sargwazay shám tayár kort. Wahdé shám waragá atant Issáyá nagané zort, Hodáay shogri gept, chondh chondh kort o moridáná dáti. Gwashti: “Bezuré t o bwarét, é mani jesm ent.” Padá jámé zorti, Hodáay shogri gept, moridáná dát o gwashti: “Shomá sajjahén cha eshiá benóshét. É mani ahd o karáray hón ent, ke pa bázénéay gonáháni bakshagá réchaga bit.”



“Shamun, oo Shamun! Shaytáná mókal o ejázat lóthet ke shomárá gandomay dhawlá kamak bekant o begéchit. Bale man pa taw dwá kort tán tai báwar o imán zawál mabit. Gorhá, wahdé per tarret o padá mani ráhá átkay, wati brátáni dastá beger o delbaddhi beday.”



Bale Petrosá passaw tarrént: “Oo Hodáwand! Man gón taw hórigá pa kayd o band o marká ham tayár án.”
Issáyá gwasht: “Oo Petros! Man tará gwashán ke maróchi taw cha korósay bángá pésar, mani pajjáh áragá say randá enkára kanay.”



Randá Issá gón wati
moxidán Jetsimáni
námén jágahéá shot o
gón áyán gwashti:
“Hamedá bedárét, man
kammé démterá rawán o
dwá kanán.” Padá
gwashti: “Abbá, oo mani
Pet! Tai dastá har chizz
buta kant, é sakkiáni jám
o pyálahá cha man dur
kan o bethagalén. Bale á
dhawlá na ke mana
lóthán, hamá dhawlá ke
taw lóthay.”



Gorhá, Yahudáyá hokumati pawji gón parasteshgáhay sepáhigán, ke cha mazanén dini péshwá o Parisiáni némagá rawán dayag butagatant, zort o hamá bágá bortant. Áyán mashal o kandhil o seláh gón at. Cha moridán yakkéá wati zahm kasshet o masterén dini péshwáay nawkaray rástén góshi sest. Bale Issáyá gwasht: “Bass ent! Dast bedárét!” Áiay góshá dasti per mosht o dráhi kort.



Gorhá, Issáesh dazgir kort o masterén dini péshwáay
lógá bort. Petros dur durá, áyáni poshtá rawán at.
Lógay péshgáhá, ásé rókesht kortagat
o ásay chágérdá
neshtagatant. Petros
ham gón áyán nesht.



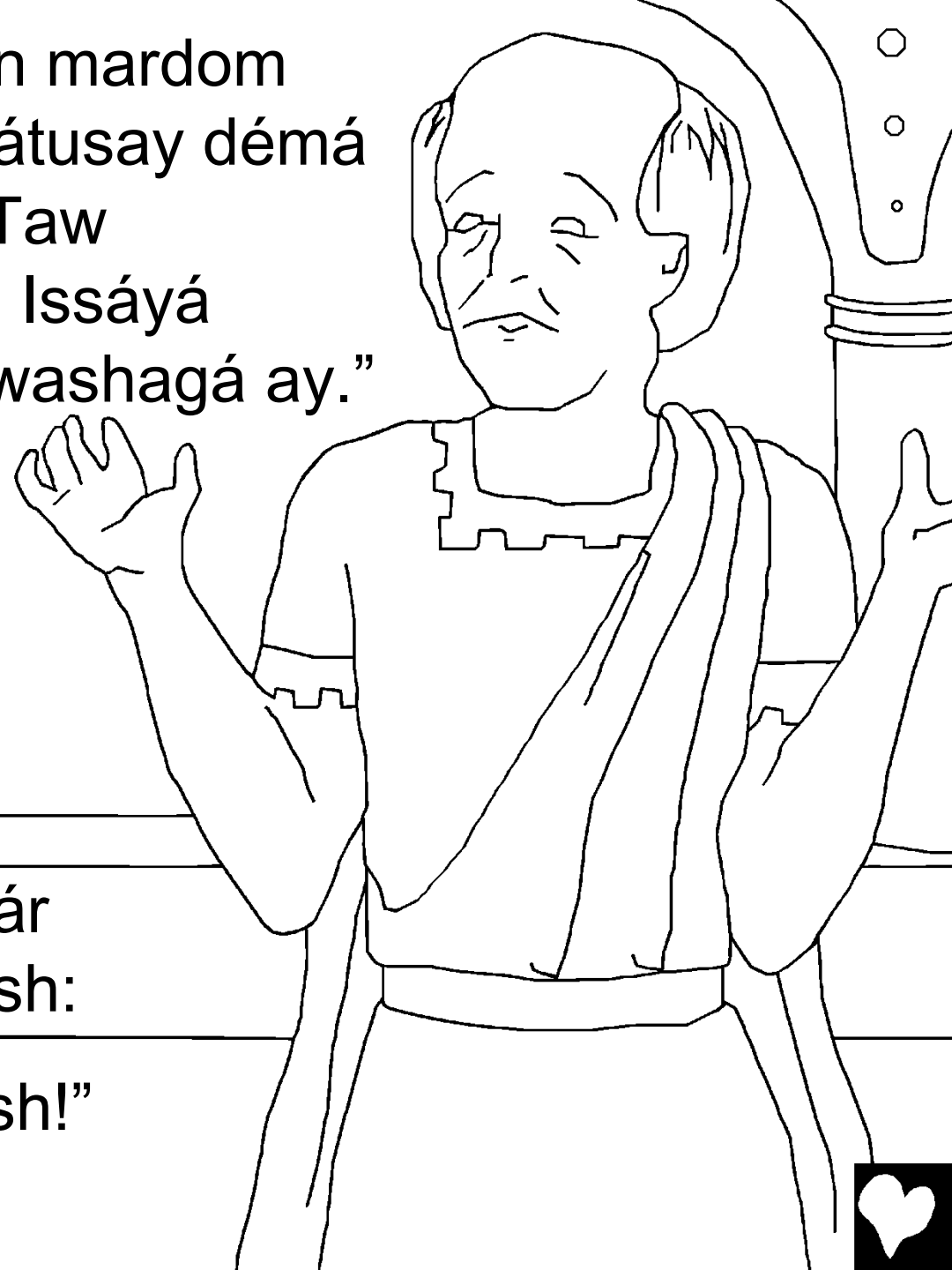
Cha masterén dini
péshwáay hezmatkárán
yakké, hamá marday
syád at ke Petrosá áiy
gósh borretagat.
Áiá gón Petrosá gwasht:
“Man wat tará gón áiá hamá
bágá nadist?” Petrosá padá
ham namannet. Hamá
damáná, korósá báng dát. Nun
dhanná dar átk o sakk gréti.



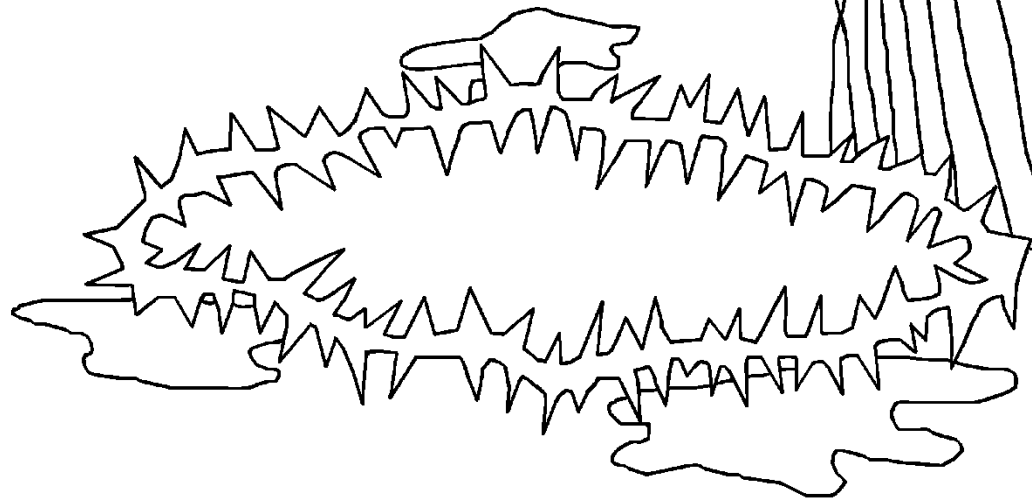
Randá, diwánay sajjahén mardom
pád átkant o Issáesh Pilátusay dé má
bort. Pilátusá jost kort: “Taw
Yahudiáni bádsháh ay?” Issáyá
passaw dát: “Taw wat gwashagá ay.”
Pilátus, Issáy yalah
dayagá delmánag at,
Paméshká dega yakk
randé áiy bárawá gón
mardomán habari kort.

Bale mardom sakk kukkár
kanagá atant o gwashtesh:

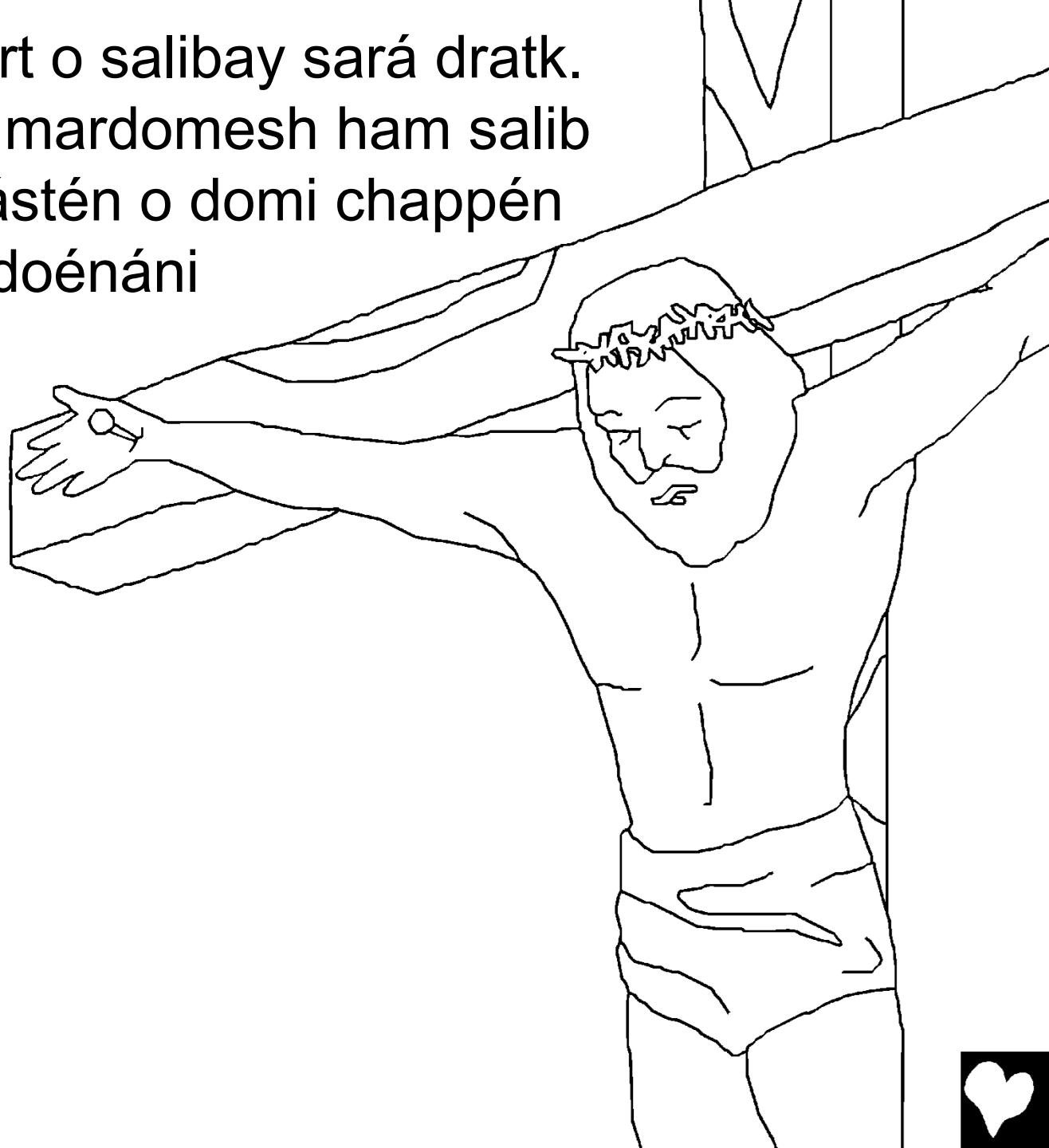
“Salibi kassh! Salibi kassh!”



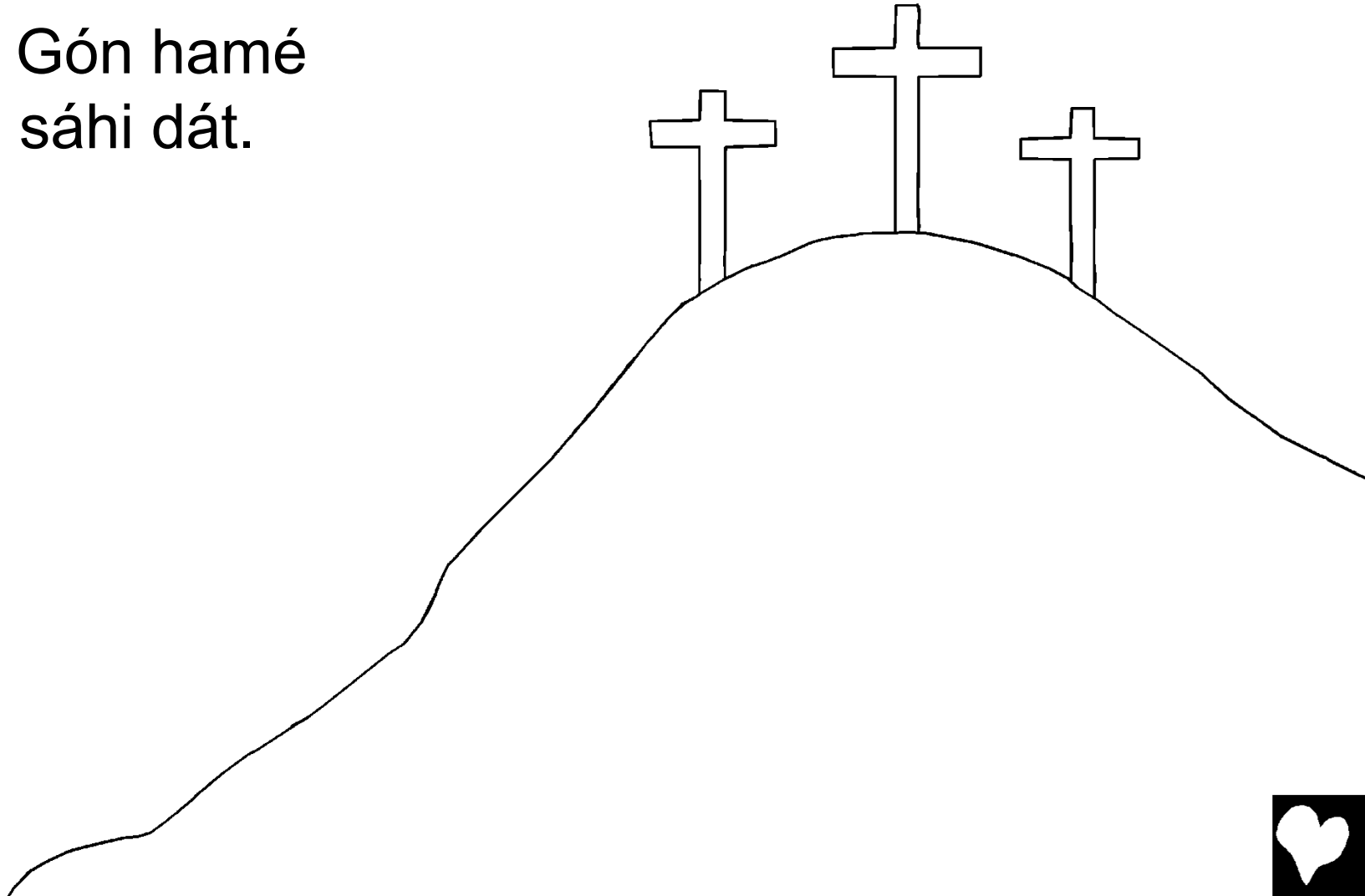
Áherá, Pilátusá Issá pawjiáni dastá dát
ke áiá salibay sará bedranjant. Gorhá
áyán Issá bort. Issáyá salibay konth
baddhá at o “Kámpól” námén jágahéá
bortesh, ke Árámi zobáná “Joljotá”
gwashaga bit.



Hamódá áesh zort o salibay sará dratk.
Gón áiá dega do mardomesh ham salib
kasshet, yakké rástén o domi chappén
némagá. Issá, á doénáni
nyámá at.



Chéá ke róchay drapshag band butagat o mazanén
parasteshgáhay pardah cha nyámá dert o do ném but.
Issáyá borzén tawáréá chihál kasshet o gwasht: “Oo
Pet! Man wati ruh o sáhá tai dastá
dayán.” Gón hamé
habará, sáhi dát.

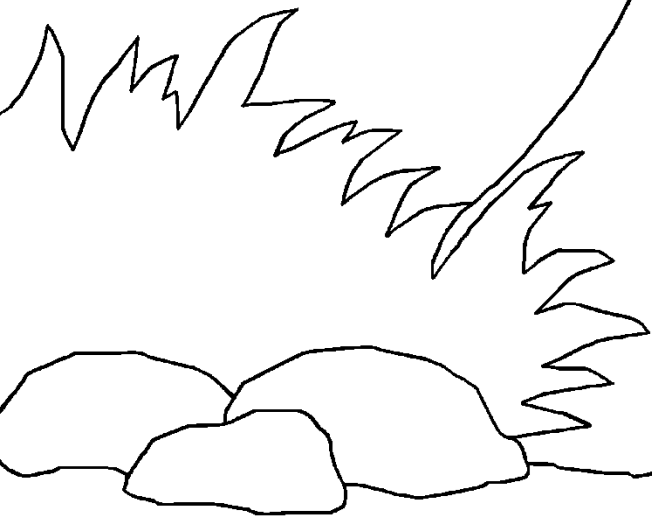


Issop námén mardé ke Arimátiáay
shahray nendók at, sarókáni
diwánay ezzatmandén báské
at o wat ham Hodáay
bádsháhiay rahchár o
wadárig at. Jomahay
bégáhá Pilátusay
kerrá shot o gón
bahádorri o deléri,

Issáay jónay baragay
ejázati lóthet.



Issopá, lilomén godé bahá gept o
áwort, áiy jón cha salibá ér gétk o
hamá goday tahá kapan kort.
Kabréay tahá ke cha pésará
cha talára tráshag o tayár
kanag butagat, Issái
kabr kort o mazanén
dhóké léth dayáná
kabray dapá ér
kort.



Domi róchá, bezán Shambehá,
mazanén dini péshwá o Parisi
yakjáh but o Pilátusay
kerrá shotant. Gwashtesh:
“Oo wájah! Márá yát ent
ke é drógbandá wati
zendá gwashtagat
ke ‘say róchá rand
man padá zendaga
bán o jáha janán.”



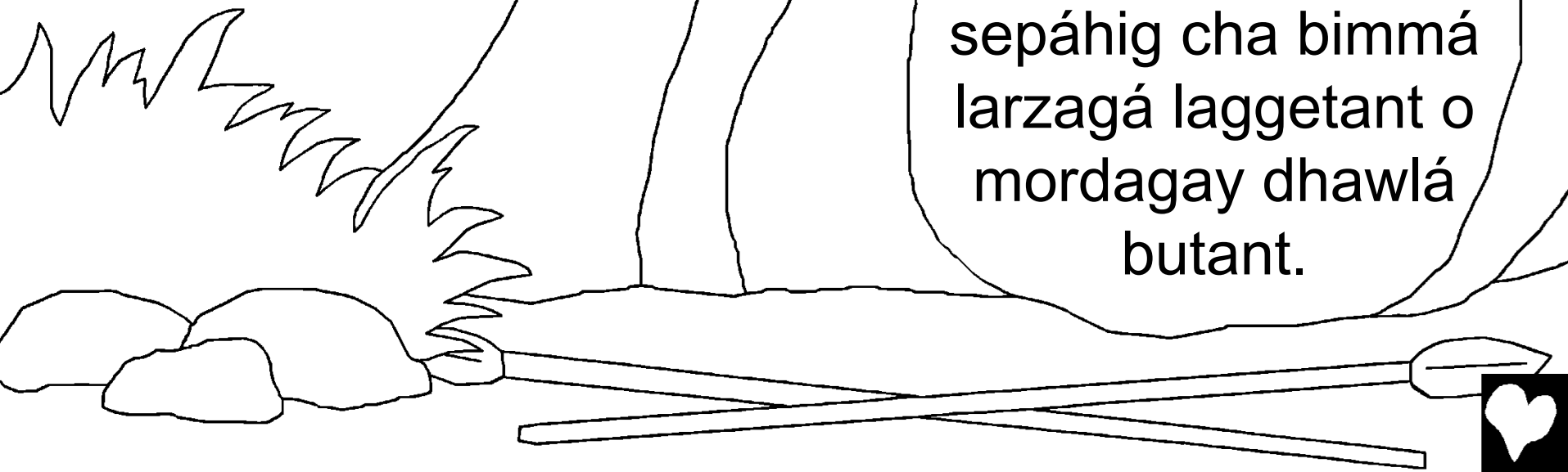
Gorhá shotant o kabray dapay
mazanén dhók mohr o
mómband kort o
sepáhigesh
páneg kortant.



Shabbatay róchá rand, bezán
Yakshambehay gwarbámá Maryam
Majdaliah o á dega Maryam
kabray chárágá shotant.

Yakk anágat mazanén
zeminchandhé but,
chéá ke Hodáwanday
préshtagé cha
ásmáná ér átk,

dhóki léthént
o áiy sará
nesht. Negahpánén
sepáhig cha bimmá
larzagá laggetant o
mordagay dhawlá
butant.



Préshtagá gón janénán gwasht:
“Matorsét! Mana zánán shomá
Issáay shóházá ét ke salib
kasshag butag. Á edá
naent, anchosh ke wat
gwashtagati zendag
butag o jáhi jatag,
byáét hamá jágahá
bechárét ke ér




kanag
butagat.”



Gorhá janén pa tors o ham gón wasshi cha kabray sará tachán but o shotant tán é hálá moridán sar bekanant. Issá bé gat o gománá aná gat wat gón á janénán dochár kapt o gwashti: “Salám o drót!” Á nazzikká átkant, Issáay pádesh geptant o parasteshesh kort.





Randá, Issá wati yázdahén moridáni démá, hamá wahdá átk o záher but ke warák waragá atant. Issáyá, pa áyáni kambáwari o sengdeliá, á mayárig kortant chéá ke á mardománi habaresh báwar nakortagat ke Issáesh cha jáh janagá rand distagat. Anchosh ke Hodáwandén Issáyá gón áyán wati habar halás kortant, ásmáná barag but o Hodáay rástén némagá nesht.



Chiá ke Hodáyá jahánay mardom
haminchok dóst atant ke wati yakk o
yakdánagén Chokki ham nadr kort tán
harkas ke áiy sará báwar bekant
gár o zyán mabit o tán abad
zendag bemánit.



Pulosay kágad pa Rumián 3:23

Parchá ke sajjahénán gonáh kortag o cha Hodáay shán o shawkatá dur ant,

Pulosay kágad pa Rumián 6:23

Parchá ke gonáhay mozz mark ent bale Hodáay bakshesh namiránén zend ent ke cha may Hodáwand Issá Masihay ráhá rásit.

Pulosay kágad pa Rumián 10:9,10

Parchá ke gonáhay mozz mark ent bale Hodáay bakshesh namiránén zend ent ke cha may Hodáwand Issá Masihay ráhá rásit. Chéá ke ensán pa del báwara kant o pák o palgár zánaga bit, gón zobáná ham mannit o é paymá rakkit.



Yuhanná 3:16,17

Chiá ke Hodáyá jahánay mardom haminchok dóst atant ke wati yakk o yakdánagén Chokki ham nadr kort tán harkas ke áiy sará báwar bekant gár o zyán mabit o tán abad zendag bemánit. Hodáyá wati Chokk pa mardománi ér janag o mayárig kanagá jahána rawán nadát. Rawáni dát ke áyán neját bedant o berakkénit.

1 Yuhanná 5:11-13

Á gwáhi esh ent ke Hodáyá márá namiránén zend bakshetag o é zend cha Hodáay Chokkay némagá ent. Hamá kas zenday wáhond ent ke gón Hodáay Chokká gón ent o á ke gón Chokká gón naent, zenday wáhond naent. É chizzon pa shomá nebeshtant ke shomára Hodáay Chokkay námay sará báwar ent, tán bezánét ke namiránén zenday wáhond ét.



Mattá 26-28; Luká 22-24; Yuhanná 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Balochi Southern Bible (bcc) © 2015-2022, Wycliffe Bible
Translators, Inc. and the Balochi Bible Translation Team.
All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/1500/GEN.1.HPKB>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

